

## REPORTS TO PARLIAMENT

Annual report 37. The Information Commissioner shall, within three months after the 31st day of December in each year, make a report to Parliament on the activities of the office during that year.

Special reports 38. (1) The Information Commissioner may, at any time, make a special report to Parliament referring to and commenting on any matter within the scope of the powers, duties and functions of the Commissioner where, in the opinion of the Information Commissioner, the matter is of such urgency or importance that a report thereon should not be deferred until the time provided for transmission of the next annual report of the Commissioner under section 37.

Where investigation made (2) Any report made pursuant to subsection (1) that relates to an investigation under this Act shall be made only after the procedures set out in section 36 have been followed in respect of the investigation.

Transmission of reports 39. Every report to Parliament made by the Information Commissioner under section 37 or 38 shall be made by being transmitted to the Speaker of the Senate and to the Speaker of the House of Commons for tabling in those Houses.

## REVIEW BY THE FEDERAL COURT

Review by Federal Court 40. Any person who has been refused access to a record or part of a record requested under this Act may, if a complaint has been made to the Information Commissioner in respect of the refusal, apply to the Federal Court—Trial Division for a review of the matter within forty-five days after the time the results of an investigation of the complaint by the Information Commissioner are reported to the complainant under subsection 36(2) or within such further time as the Court may, either before or after the expiry of those forty-five days, fix or allow.

Information Commissioner may apply, appear, etc. 41. The Information Commissioner may (a) apply to the Court, within the time limits prescribed in section 40, for a review of any refusal to disclose a record or part of a record requested under this Act in

## RAPPORTS AU PARLEMENT

37. Le Commissaire à l'information présente au Parlement, dans les trois premiers mois de chaque année civile, le rapport annuel de ses activités.

5

38. (1) Le Commissaire à l'information peut, à toute époque de l'année, présenter au Parlement un rapport spécial sur toute question relevant de ses pouvoirs et attributions et dont l'urgence ou l'importance sont telles qu'il serait contre-indiqué d'en différer le compte rendu jusqu'à l'époque du rapport annuel suivant.

5 Rapports spéciaux

(2) Le Commissaire à l'information ne peut présenter de rapport spécial sur des enquêtes qu'après observation des formalités prévues à leur sujet à l'article 36.

Cas des enquêtes

39. La présentation des rapports du Commissaire à l'information au Parlement s'effectue par remise au président du Sénat et à l'Orateur de la Chambre des communes pour dépôt devant leurs chambres respectives.

Remise des rapports

## RÉVISION PAR LA COUR FÉDÉRALE

40. La personne qui s'est vu refuser communication totale ou partielle d'un document demandé en vertu de la présente loi et qui a déposé ou fait déposer une plainte à ce sujet devant le Commissaire à l'information peut, dans un délai de quarante-cinq jours suivant le compte rendu du Commissaire prévu au paragraphe 36(2), se pourvoir en révision de la décision de refus devant la Division de première instance de la Cour fédérale. La Cour peut, avant ou après l'expiration du délai, le proroger ou en autoriser la prorogation.

Révision par la Cour fédérale

41. Le Commissaire a qualité pour: a) exercer lui-même, à l'issue de son enquête et dans les délais prévus à l'article 40, le pourvoi en révision pour refus de communication totale ou partielle d'un

35 Exercice du pourvoi par le Commissaire, etc.